

# Il mas-chalch da Sent



Publicaziuns officialas. Cumpara seguond bsögn.  
2009/2011  
no. 35

7554 Sent, 9 december 2010 / bmr

## Radunanza cumünala

La radunanza es gnüda fixada sün **gövgia, 16 december 2010** a las 20.15 in chasa cumünala.

### Tractandas:

1. Protocol da la radunanza cumünala dals 7 october 2010, acta 10
2. Fixar il pè d'imposta pel 2011
3. Preventiv cumünal pel 2011
4. Preventiv d'investiziuns pel 2011
5. Cunvegna tanter ils Cumüns Concessiunaris e las Ouvras electricas d'Engiadina
6. Varia

### Tractanda 3 e 4:

Il Cussagl cumünal giavüscha cha tuot ils interessats passan a partir dals 10 december pro l'administraziun cumünala per la documainta per la tractanda 3 e 4 per nà perder massa bler temp pro la preschantaziun dals preventivs d'urant la radunanza.

### Il Cussagl cumünal

### Avis:

A partir dals 1. schner 2011 voula per traffichar sün *vias champestras* e per parcar per lavurar in stabilimaints (*mansteranza*), la vignetta nouva per l'on 2011. Las vignettas da l'on e quellas da 14 dis ston gnir retrattas in büro cumünal. Quellas da di pon gnir retrattas eir amo in seguaints lös publics: **Sent Turissem, Hotel Rezia, Hof Zuort, Piazza da campadi Sur En, Hotel Val d'Uina Sur En, Restorant da muntogna Vastur.**

### Chancellaria cumünala

### Bigliets Vereina – Adattamaint dal predsch

La viafier retica dozza ils predschs pe'ls bigliets dal Vereina, uschè cha'l cumün inchascha a partir dals 1. schner 2011, frs. 19.50 (+1.50) per bigliets da stà e frs. 25.50 (+0.50) per bigliets d'inviern.

### Chascha cumünala

### Bös-chins da Nadal

Ils bös-chins da Nadal vegnan scumpartits **marcurdi, 22 december 2010** da las 15.00 a las 17.00 pro'l lavuratori in Palüzot. Ils bös-chins vegnan furnits d'üna dita our dal chantun Turgovia. Il cumün inchascha ils seguaints predschs: **bös-chins pitschens frs. 12.00 / mezdans frs. 15.00 / gronds frs. 20.00.** Ils bös-chins dovrats nu's poja plü dar cul arüd. Perquai ramassa il cumün in duos jadas pro'ls bügls da Stron, Sala, Schigliana, Plaz e Curtin als 29 december 2010 e'ls 5 schner 2011.

### Administraziun forestala

### Avis

Il quint cumünal vain serrà giò pels 31 december 2010. Tuots dabuns dal cumün e quints pendants invers il cumün sun da reglar fin il plü tard **venderdi, 17 december 2010**. Infra quel temp sun eir da pajar tuots quints scadüts, dats dal cumün. Per quints chi vegnan pajats cun retard, vain inchargià ün fit da retard. Chi chi ha fat alch lavur pel cumün da Sent d'urant l'on 2010, dess far il bain e dar giò las uras fin il plü tard als **17 december 2010**.

### Chascha cumünala

## **Avis a reg. rumir naiv da/per privats**

Illa sezzüda dals 4 december 1996 ha discus il Cussagl cumünal a regard tscherchar üna soluziun pel möd da rumir la naiv per privats. In vista cha quista fatschenda nun es daltuot simpla a regard trar tscherts cunfins, ha decis il Cussagl cumünal da metter quist avis aint il Mas-chalch:

1. Id es admiss da rumir plazzas privatas sün vias cumünalas, scha la naiv vain palada sün via avant, al mumaint, cha quella vain rumida dal cumün;
2. Sch'inchün giavüscha ch'ün toc terrain privat vegna rumi dal cumün, es quai pussibel cunter pajamaint. Annunzchar p.pl. in büro cumünal opür directamaing al manader tecnic;
3. I nun es admiss, davo cha'l Cumün ha rumi las vias, da rumir naiv da terrain privat sün vias cumünalas. A quels chi surpassan quista decisiun dal Cussagl cumünal vaina miss in quint la lavur per rumir la via cumünala da nouv.

Tuot ils ogets (vaschs, chaistas da fluors, bancs e.o.p.) chi sun miss davant las chasas ston gnir allontanats sur inviern, per evitar dons in connex culla rumida da naiv.

## **Il Cussagl cumünal**

### **Avis:**

Il termin per pajar l'**imposta a la funtana** pel **seguond mez on** scrouda la fin dal mais schner 2011. Nus giavüschain a tuots da far giò quint cul cumün fin il plü tard la fin da schner 2011.

## **Chascha cumünala**

### **Club da ballarait**

Eir scha nus nu giovain plü maestranzas vaina amo adüna vöglija da giovar a ballarait. Suvent eschna però ün pa pacas. Nus lessan darcheu tour nouv schlantsch e vain plaschair da minchüna chi vain il marcurdi saira a las 20.15 h a giovar cun nus. Gnit tantüna eir vo darcheu üna jada a giovar e's laschai fascinar da nos bel sport! Per ulteriuras dumondas stà a disposiziun Flurina Jann.

## **Flurina Jann**

### **Urari d'avertüra dal büro cumünal sur Festas e Büman**

Il büro cumünal es **serrà** sur Nadal e Büman sco segua: Die Gemeindeverwaltung ist über die Feiertage wie folgt **geschlossen**:

**Venderdi, 24 december 2010** (Freitag) **fin e cun dumengia,** (Sonntag) **26 december 2010**  
**Venderdi, 31 december 2010** (Freitag) **fin e cun dumengia,** (Sonntag) **2 schner 2011**

Nus giavüschain a tuot la populaziun bellas Festas, üna buna fin ed ün bun cumanzamaint da l'on nouv.

## **L'administraziun cumünala**

### **Uras d'avertüra da la biblioteca cumünala sur Festas e Büman**

Gövgia	23	december	2010	19.00 – 20.00
Sonda	25	december	2010	<b>serrà</b>
Lündeschdi	27	december	2010	16.00 – 17.00
Gövgia	30	december	2010	19.00 – 20.00
Sonda	1.	schner	2011	<b>serrà</b>
Lündeschdi	3	schner	2011	16.00 – 17.00

## **Biblioteca cumünala**

## Uras d'avertüra dal büro Sent Turissem sur Festas e Büman

Venderdi	24	december	2010	09.00 – 11.00	
Sonda e dumengia	25 + 26	december	2010	<b>serrà</b>	
Lündeschdi - gövgia	27 – 30	december	2010	09.00 – 11.00	16.00 – 17.30
Venderdi	31	december	2010	09.00 – 11.00	
Sonda e dumengia	1. + 2	schner	2011	<b>serrà</b>	

Davent dals **3 schner 2011** avert tenor nos urari da büro.

**No giavüschain a tuots bellas ed allegraivlas festas da Nadal, tuot il bun e blera furtüna in l' on nouv.**

**Sent Turissem**

## Aperitiv da Silvester a mezzanot sün Plaz

A partir da las 23.45 h fin las 00.45 h invidaina a tuot la populaziun ed a noss giasts ad ün aperitiv da cumpagnia. **No ans allegrain sün Vossa cumparsa.**

**Sent Turissem**

## Chalenders Ladins 2011

Ils chalenders sun in vendita. Sch' inchün nu til ha pudü cumprar direct da las vendadras chi van da chas' in chasa, es el vnal eir aint il « Sgabuz ». Culla cumprita dal Chalender Ladin sustgnaina nossa lingua e cultura rumantscha.

**Annatina Nuotclà e Corina Caviezel**

## Avis da la furnaria Benderer

No vain decis da far üna donaziun a favur da la Canorta Villa Milla a Scuol e da desister eir quist on da dar il regalin da Büman obligat a nossa predschada clientella. Grazcha fich per Lur incletta. Nus ingrazchain per la fideltà demuossada e giavüschain a tuots ün bun on nouv.

**Furnaria Benderer**

## Loipa Scuol – Martina

Bleras personas fan adöver da la loipa Scuol – Martina per ir a spass cul chan. A quels chi fan adöver da quai giavüschaina da tour adüna il chan in tschinta e da tour cun sai sachins ed eir allontanar ils excremains dal chan.

**Il Cussagl cumünal**

## Cults divins d'ürant il temp da las festas

24 december	17.00 cun musica instrumentala, tudais-ch 20.00 Bös-chin culs scholars, rumantsch
25 december	10.00 Nadal cun Soncha Tschaina, rumantsch 16.30 Gö da Nadal cun uffants da la scoulina e musica, rum./tud. (tuot ils uffants pon gnir sco paster, pastressa, besch, rai o raina o dafatta sco anguel!)
26 december	10.00 Firà, tudais-ch
31 december	17.00 Silvester culla gruppa da flötas, tudais-ch 20.00 Silvester, sguard inavò süls casuals, rumantsch
1. schner	10.00 Büman
2. schner	- ingün cult divin

**La pravenda  
Pravenda evangelica**



## SENT IN MOVIMAINIT

### October & november 2010

#### Participants:

4 personas singulas  
Soc. da gimnastica da senioras (10 personas)

#### Gener da sport:

#### Uras:

#### Puncts:

Aerobic	2	4
Chatscha bassa	20	40
Cuorrer	2	4
Chaminar	431	862
Pilates	3	6
Nordic Walking	23	46
Hockey	18	36
Gimnastica	88	176
<b>Total</b>	<b>587</b>	<b>1174</b>

Schefa da cultura e sport

## Uras da butias sur Festas e Büman Ladenöffnungszeiten über die Festtage

Ils affars han avert sco segua:

Die Geschäfte sind wie folgt offen:

<b>Venderdi, 24 december 2010</b>		<b>Freitag, 24. Dezember 2010</b>	
Tuot las butias	<b>avert sco sonda/wie samstags offen</b>	Alle Geschäfte	
<b>Festa da Nadal, 25 december 2010</b>		<b>Weihnachtstag, 25. Dezember 2010</b>	
Tuot las butias	<b>serrà/geschlossen</b>	Alle Geschäfte	
<b>Firà da Nadal, 26 december 2010</b>		<b>Stephanstag, 26. Dezember 2010</b>	
Tuot las butias	<b>serrà/geschlossen</b>	Alle Geschäfte	
Furnaria Clalüna	08.00 - 10.00	<b>serrà/geschlossen</b>	Bäckerei Clalüna
Sport Champatsch	08.30 - 10.00	16.00 - 18.00	Sport Champatsch
<b>Silvester, 31 december 2010</b>		<b>Silvester, 31. Dezember 2010</b>	
Tuot las butias	<b>avert sco sonda/wie samstags offen</b>	Alle Geschäfte	
<b>Dumengia, 2 schner 2011</b>		<b>Berchtoldstag, 2. Januar 2011</b>	
Tuot las butias	<b>serrà/geschlossen</b>	Alle Geschäfte	
Furnaria Clalüna	08.00 - 10.00	<b>serrà/geschlossen</b>	Bäckerei Clalüna
Sport Champatsch	08.30 - 10.00	16.00 - 18.00	Sport Champatsch

Ils affarists da Sent ingrazchan per Lur fiduzcha demuossada d'ürant l'on e giavüschan bellas Festas. Die Geschäftsleute von Sent wünschen Ihnen schöne Festtage, einen guten Rutsch ins neue Jahr 2011 und freuen sich, Sie bedienen zu dürfen.

Ils affarists da Sent

Die Geschäftsleute von Sent

## Concerts illa baselgia da Sent inviern 2010 - 2011

sonda 18.12.10	baselgia	20:15	CONCERT D'ADVENT cul COR PROGET 10 Oscar Gulia, continuo Christa Fleischmann, sopran Curdin Linsel, dirigent Ensemble chi's cumpona dad oboas, violinas, viola e violoncello	G.P. Telemann: Cantata "Machet die Tore weit" J.E. Eberlin: Motetta "Deus tu convertens" G. J. Werner: Messa "Missa contrapunctata" W. A. Mozart: Motetta "Ave verum corpus"	frs 25.-
dumengia 26.12.10	baselgia	17:00	MUSICA DA CHOMBRA PER LA FIN DA L'ON Helma Leenhouts, violina Jan Hoijtink, clavazin	F.Schubert: Sonata in a-minur op.137 nr. 2 J. Achron: Hebrew Melody; To the memory of my father Witold Lutoslawski : Recitativo ed Arioso Edvard Elgar: Sonata op. 32	collecta
mardi 28.12.10	Chasa Misoch	15:00 17:00	JANAIVERIN Sü suot il piz Arpiglia viva Janaiverin, il plü pitschen dals nanins da Macun. Id es utuon, temp dad ir cun las carioulas a ramassar l'or dals larschs per far d'ürant l'inviern las stailas.	L'istorgia scritta da Maria Ritz vegn quintada cun umur da l'actura indigena Annina Sedlacek. Spectacul per grond e pitschen. Dürada ca. 50 min. Deutsch: 17.00 Uhr	uffants: frs 9.- cre- schüts: frs 12.-
dumengia 30.01.11	baselgia	20:15	DA L'ORIAINT A L'OCCIDAINT ÜN VIADI MUSICAL TRAS L'EUROPA cul Trio Amorooso Piotr Plawner, violina Isabella Klim, violoncello Sabine Ast, clavazin	A. Dvorak - Umuresca - Bal slav J. Brahms - Bal ungarais Nr. 6 F. Chopin - Nocturn in Es-Dur F. Schubert - Serenada; E. Grieg - Anitras Dance C. Saint-Saens - Il cign J. Turina - 2. Trio g-minur op. 76	frs 20.-
marcurdi 2.02.2011	baselgia	plü probabel a las 17:00	MOZART+ 2011 "Junge Münchner Philharmonie" dirigent:Mark Mast	W.A. Mozart - Concert per clarinetta ed orchester in A-Dur Solist: Andriy Bandurin Nino Rota - Concert per arpa ed orchester Solista: Giulia Ott W.A. Mozart - Sinfonia nr. 39 in Es-Dur, KV 543	frs 25.-
dumengia 6.02.11	baselgia	17:00	SURPRAISA MUSICALA Flurina Sarott, violina Guyta Petendi, violoncello	cumpoziziuns da Giuseppe Torelli (1658-1709), François Hippolyte Barthélemon (1741-1808), Pasquale Anfossi (1727-1797), Felix Václav(1928 ), improvisaziuns	frs 20.-
dumengia 13.02.11	baselgia	17:00	MUSICA DA DIALAS E CHANT DA LODOLA QUARTET BERNINA Yannick Frateur, Jessica Mehling, violina Paul Westermayer, viola Pi-Chin Chien, violoncello	J.Haydn: quartet per instrumaints a corda nr.5 in D-Dur, op 64 „Lerchenquartet" F.Mendelssohn Bartholdy: quartet per instrumaints a corda op.44 nr.2 e-moll	frs 20.-
dumengia 20.02.11	baselgia	17:00	CONCERT CUL DUO DA GUITARRAS Vera Schocher-Fritz Riet Buchli	Cumpoziziuns originalas da Thomas Robinson, Ferdinand Carulli, Kaspar Johann Mertz, Andrew York e Nikita Koshkin, ed arrandschamaints da Johannes Brahms, Isaac Albéniz e Maurice Ravel	frs 20.-
dumengia 27.02.11	baselgia	17:00	LA FASCINAZIUN DAL CONTRAST TRIO LENITAS Serge Charlet, violina François Martigné, viola Guillaume Martigné, violoncello	W.A. Mozart, Divertimento KV 563 Ernst von Dohnanyi, Serenada Op.10+E8	frs 20.-
dumengia 6.3.11	baselgia	17:00	SAIRADA MUSICALA Soirée musicale Martina Fausch, sopran Martina Hug, mezzosopran Lucretia Bartsch, clavazin	Chanzuns e duets da César Franck, Henri Duparc, Gabriel Fauré, Claude Debussy, Darius Milhaud e Francis Poulenc	frs 20.-
dumengia 13.03.11	baselgia	17:00	PETITE MESSE SOLONELLE da GIOACCHINO ROSSINI per solists, cor, clavazin ed armonium	Cun partecipaziun da: cor, solists ed instrumentalists dal "Tiroler Landeskonservatorium" sco eir da "Universität Mozarteum Salzburg". Direcziun: Claudio Büchler	frs 20.-
venderdi 22.04.11	baselgia	17:00	REQUIEM CONCERT PEL VENDERDI SONCH Rudè da chant Engiadina dirigenta: Gianna Vital-Janett sopran: Gianna Cadonau bariton: Chasper-Curò Mani, organist: Jörg Perron	Maurice Duruflé: 3 motettas Joseph Rheinberger: 3 motettas Gabriel Fauré: REQUIEM	frs 20.-
Ulteriuras infuormaziuns: <a href="http://www.sent-online.ch/actual/concerts">www.sent-online.ch/actual/concerts</a>				Tel. 081 864 16 34	
Ingünas reservaziuns da plazzas - la chascha es averta ün'ura avant ils concerts.					
Per uffants accompagnats d'üna persuna creschüda es l'entrada gratuita.				Società d'Ütil public Sent	